Por primera vez se reunió en Buenos Aires la Federación Internacional de Traductores (FIT)

Tal como se anunciara en números anteriores de nuestra revista, el Consejo de la FIT celebró la reunión anual en la sede Callao del Colegio de Traductores los días 6 y 7 de mayo.

Como es habitual en las reuniones de la Federación, el primer día por la mañana, se llevó a cabo la reunión del Comité Ejecutivo, en la que participaron Betty Cohen (Presidenta), Bente Christensen (Vicepresidenta), Peter Krawutschke (Tesorero), Miriam Lee (Secretaria General) y la Secretaria Administrativa, Diane McKay.

Luego se sumaron los demás miembros del Consejo presentes en nuestro país: Marie Lemasson, Shery Hinkkanen, Joao Esteves Ferreira, Il Jun Cho, Youyi Huang y la representante del CTPCBA, Beatriz Rodriguez.

La reunión se prolongó durante todo el día sábado. Durante la tarde se permitió el ingreso de observadores. En esta oportunidad, además de miembros del Consejo Directivo del CTPCBA estuvieron representadas la AATI (Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes), SINTRA (Sindicato Nacional dos Tradutores) y la FAT (Federación Argentina de Traductores). En esta sección de la reunión cada miembro del Consejo de la FIT presentó un informe de las asociaciones a las que representa, incluida la Asociación de Traductores de Finlandia que informó sobre los preparativos del próximo Congreso Internacional, que se realizará en el mes de agosto en Tampere, Finlandia.

El CTPCBA explicó a los presentes el plan de capacitación diseñado para el año en curso y los proyectos planteados a corto plazo, entre los cuales se destacó el diseño de una plataforma propia para capacitación a distancia. La presentación contó con el beneplácito de todos los miembros presentes, quienes encontraron en la propuesta de nuestra Institución la respuesta a las principales inquietudes que hoy enfrentan las organizaciones que reúnen a traductores profesionales y la necesidad de formación permanente que necesitamos en la actualidad en las distintas áreas.

Luego de la finalización de la reunión de FIT se realizó el brindis de bienvenida al que asistieron numerosos colegas.

FIT 2005 - Congrès Mundial / World Congress

Tampere, Finland, 4-7 August 2005

XVII Congreso Mundial de la *Féderation Internationale des Traducteurs*: ***¡Todos los Derechos!***
XVII World Congress of the International Federation of Translators: ***Rights on!***
XVIIe Congrès mondial de la *Féderation Internationale des Traducteurs*: ***Tous droits....!***

Para mayor información: **www.fit2005.org**

Puesto vacante en el BID

La sección de Traducción del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) **está buscando un traductor y corrector en español de textos originales en inglés, francés y/o portugués.** El llamado está dirigido a traductores con grado universitario en lo posible con experiencia en derecho y economía. Hay que tener un mínimo de siete años de experiencia en traducción. La lengua materna del postulante debe ser el español y debe poseer un excelente manejo del inglés y por lo menos de uno de los otros idiomas oficiales del BID (francés y portugués). Preferentemente debe ser fluido en ambos.

Para mayores datos y para obtener el formulario de postulación hay que visitar el siguiente sitio:

www.iadb.org/hrd/vacancies.asp

La fecha límite para presentarse es el 18 de julio de 2005.